

Study Programme: Master in Elementary Teacher
Course Unit Title: Contrastive linguistics
Course Unit Code: MU-3-2-1-2
Name of Lecturer(s): Annamária Bene
Type and Level of Studies: Master Studies (MA)
Course Status (compulsory/elective): Elective
Semester (winter/summer): Winter
Language of instruction: Hungarian
Mode of course unit delivery (face-to-face/distance learning): Face-to-face learning
Number of ECTS Allocated: 4
Prerequisites: -
Course Aims: Introducing students with scientific and professional terminology, methods and the latest results in contrasting linguistics.
Learning Outcomes: Students will be introduced to methods of contrasting linguistics, especially with the possibility of studying linguistic diversity. Students will learn the characteristics of language types, and the background of all differences that exist among languages. Students will also become familiar with practical issues arising from language differences (learning and teaching of the language of the environment, foreign languages, translation, etc.).
Syllabus: <i>Theory</i> Interlingual methods in language analysis: language comparisons. Comparative and contrastive method. Types of comparative method: Historical comparative analysis, basic linguistics, language typology. Links between language typology and contrastive linguistics. Development of methods and objectives of contrastive linguistics. External and internal contrast. Contrastive grammatical models in language teaching. Language differences in practice: translation. <i>Practice</i> Implementing the theoretical inputs in practice.
Required Reading: <i>Compulsory:</i> Balázs, J. (Ed.) (1985). <i>Nyelvi rendszer és nyelvhasználat</i>. Budapest. Tankönyvkiadó. Budai, L. (1979). <i>Grammatikai kontrasztivitás és hibaelemzés</i>. Budapest. Tankönyvkiadó. Dezső, L. (1973). <i>A mondatok tipológiai megközelítése</i>. Általános Nyelvészeti Tanulmányok IX., Budapest. Akadémiai Kiadó.

Horváth, M. – Temesi, M. (Eds.) 1972. *Összevető nyelvvizsgálat, nyelvoktatás*. Budapest. Tankönyvkiadó.

Comrie, B. (1981). *Language Universals and Linguistics Typology*. Chicago. University of Chicago Press.

Crystal, D. (2003). *A nyelv enciklopédiája*. Budapest. Osiris. 458–469.

Optional:

Filipović, R. (1971). *Kontakti jezika i teoriji i praksi*. Zagreb. Školska knjiga.

Mikeš, M. (1976). Prilog proučavanju tipologije višejezičnosti u Vojvodini. In: *Zbornik radova sa konferencije „Jezik i društvo”*. Novi Sad. Društvo za primenjenu lingvistiku Jugoslavije.

Szathmári, I. (1978). *Összevető nyelvtan–irodalmi nyelv–stílus - Összevető nyelvvizsgálat, nyelvoktatás*. Budapest. Tankönyvkiadó.

Weekly Contact Hours: 2 (30)	Lectures:1 (15)	Practical work: 1 (15)
---	------------------------	-------------------------------

Teaching Methods:

Lecture, practice, presentation, discussion, individual work, consultation.

Knowledge Assessment (maximum of 100 points):

Pre-exam obligations	points	Final exam	points
Active class participation	15	written exam	55
Practical work	30	oral exam	
Preliminary exam(s)			
Seminar(s)			

The methods of knowledge assessment may differ; the table presents only some of the options: written exam, oral exam, project presentation, seminars, etc.